



L'adoration du veau d'or par Nicolas Poussin

Après le veau d'or

Les 13 attributs de miséricorde

Après la faute du veau d'or, Dieu veut exterminer Israël, mais Moïse intercédera auprès de Dieu qui retiendra Sa colère.

Par ce pardon, Il révélera à son prophète les 13 attributs de miséricorde qui soulignent le pardon divin.

שמות פרק לד

(ה) וירד יקוק בענן ויתיצב עמו שם ויקרא בשם יקוק :
 (ו) ויעבר יקוק על פניו ויקרא יקוק יקוק אל רחום וחנון אך אפים ורב חסד ואמת :
 (ז) נצר חסד לאלפים נשא עון ופשע וחטאה ונקה לא ינקה פקד עון אבות על בנים ועל בני בנים על שלשים ועל רבעים :
 (ח) וימהר משה ויקד ארצה וישתחו :

אבן עזרא - הפירוש הקצר

ואני אומר לך בדרך קצרה, אם היא קבלה שהם שלש עשרה מדות, שהאחת השם . .. כי פעם הוא שם עצם, ופעם הוא שם מדה . .. והשנית (-אל); והשלישית -רחום; והרביעית - חנון; והחמישית -אך אפים; והששית -ורב חסד; והשביעית -ואמת; והשמינית -נוצר חסד לאלפים; והתשיעית גם העשירית גם האחת עשרה -נושא עון ופשע וחטאה; והשתים עשרה -נקה לא ינקה; והשלש עשרה -פוקד עון אבות :

Exode chapitre 34

5- L'Éternel descendit dans la nuée, s'arrêta là, près de lui et proclama nominativement l'Éternel.

6- La Divinité passa devant lui et proclama : "ADONAÏ est l'Être éternel, tout puissant, clément, miséricordieux, tardif à la colère, plein de bienveillance et d'équité;

7- il conserve sa faveur à la millième génération; il supporte le crime, la rébellion, la faute, mais il ne les absout point : il poursuit le méfait des pères sur les enfants, sur les petits-enfants, jusqu'à la troisième et à la quatrième descendance."

8- Aussitôt Moïse s'inclina jusqu'à terre et se prosterna.

Abraham ibn Ezra (1089 – 1164) – commentaire court

Et je te dis en langage bref, si nous suivons la tradition des 13 attributs de miséricorde (car certains maîtres pensaient qu'il y en avait 11 ou 10) alors le premier attribut est le nom de "l'Éternel". ... Car parfois le tétragramme désigne l'essence divine [Dieu en Lui-même] et parfois un attribut [Dieu en relation avec le monde]. ... le 2^{ème} attribut est "tout puissant", le 3^{ème} clément, le 4^{ème} miséricordieux, le 5^{ème} tardif à la colère, 6^{ème} plein de bienveillance, 7^{ème} équité, 8^{ème} Il conserve sa faveur à la millième génération, 9^{ème}, 10^{ème} et 11^{ème} Il supporte le crime, la rébellion, la faute. 12^{ème} Il pardonne, et ne pardonne pas [en fonction du jugement], 13^{ème} Il se souvient de la faute des pères [en circonstances atténuantes pour les enfants].